



**OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V**  
**Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5**

Číslo: 4 Pv 216/18/1105-41  
EEČ: 2-12-381-2021

Bratislava V 17.03.2021

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** *Neznámy páchatel'*

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie neznámeho páchatela,

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin

na tom skutkovom základe, že:

dňa 05.05.2018 v čase okolo 18:00 hodiny viedla XXXXX, narodená XXXXX bytom XXXXX XXXXX XXXXX Spolková republika Nemecko, motorové vozidlo továrenskej značky Fiat Tipo, evidenčného čísla XXXXX medzinárodnej poznávacej značky „A“, po ceste 1/61 v smere z Rakúskej republiky cez hraničný prechod Petržalka - Berg smerom na Slovensko, pričom v miestach oproti herni Monaco zastavila pri pravom okraji vozovky, následne sa s vozidlom začala otáčať smerom späť do Rakúskej republiky, kde v rozpore s ustanovením § 22 odsek 1 Zákona číslo 8/2009 Zbierky zákonov o cestnej premávke na danom úseku nedala prednosť v jazde motocyklu továrenskej značky Suzuki GSF600, evidenčného čísla XXXXX medzinárodnej poznávacej značky „A“, ktorý viedol vodič občan Rakúskej republiky XXXXX, narodený XXXXX, bytom XXXXX, XXXXX XXXXX, po uvedenej ceste v smere zo Slovenskej republiky do Rakúskej republiky, následkom čoho došlo k ich zrážke a k zraneniu motocyklistu XXXXX, ktorý podľa znaleckého posudku číslo XXXXX zo dňa 06.06.2018 vypracovaného profesorom, MUDr., XXXXX, znalcom z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia a traumatológia utrpel zranenia a to otras mozgu, povrchové odreniny ruky a zápästia, povrchové odreniny nosa, pohmoždenie oboch kolien, pohmoždenie palca a ruky, zlomeninu os naviculare v strednej tretine, zlomeninu kosti zápästia os capitatum a zlomenú bázu IV. Záprstnej kosti bez posunu úlomkov, pričom znalec charakterizuje úraz ako ťažký, pretože doba liečenia prekročí 42 dní a taktiež pre fixáciu zápästia bude viac ako 42 dní obmedzovaný v obvyklom spôsobe života, pričom adekvátna doba liečenia v danom prípade je 2 až 3 mesiace,

preto, že

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

#### **Odôvodnenie:**

Vyšetrovateľom PZ, Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru Bratislava V, bolo pod spisovou značkou ORP-552/1-VYS-B5-2018 vedené trestné stíhanie vo veci prečinu ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Uznesením vyšetrovateľa PZ zo dňa 14.08.2018 pod spisovou značkou ORP-552/1-VYS-B5-2018, právoplatným dňa 05.10.2018 bolo podľa § 228 odsek 2 písmeno d) Trestného poriadku trestné stíhanie vo veci prečinu ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona prerušené a následne bola dňa 14.11.2018 trestná vec odovzdaná príslušnému kompetentnému orgánu Rakúskej republiky.

Dňa 22.08.2019 bolo tunajšej prokuratúre doručené oznámenie Štátnej prokuratúry Wels Rakúska republika, sp. zn. 40BAZ 98/19i zo dňa 08.08.2019, ktorým potvrdili prevzatie trestného stíhania pre skutok uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Vyššie uvedeným prípisom zo dňa 08.08.2019 bolo súčasne tunajšej prokuratúre doručené rozhodnutie štátneho zastupiteľstva Wels Rakúska republika sp. zn. 40BAZ 98/19i - 5 zo dňa 16.05.2019, ktorým bolo od vedenia trestného konania pre predmetne obvinenia z prevzatého činu proti XXXXX predbežne upustené a zároveň bola určená skúšobná doba v rozsahu jedného roka.

Dňa 21.01.2021 bolo tunajšej prokuratúre doručené rozhodnutie štátneho zastupiteľstva Wels Rakúska republika sp. zn. 40BAZ 98/19i - 1 zo dňa 15.06.2020, ktorým bolo od stíhania XXXXX vedenej v predmetnej veci po uplynutí skúšobnej doby s konečnou platnosťou odstúpené.

Vzhľadom k tomu, že v predmetnej veci bolo príslušnými orgánmi Rakúskej republiky ohľadne predmetného skutku právoplatne rozhodnuté, bolo potrebné rozhodnúť o pokračovaní v trestnom stíhaní v danej veci a preskúmať, či je dôvodné v trestnom stíhaní v danej veci pokračovať, alebo či je možné jednotlivé rozhodnutia príslušných orgánov Rakúskej republiky ohľadne predmetného skutku považovať za dostačujúce a trestné stíhanie v uvedenej veci pôvodne vedené orgánmi činnými v trestnom konaní Slovenskej republiky zastaviť vydal dňa 19.02.2021 prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku pod spisovou značkou 4 Pv 216/18/1105 uznesenie o pokračovaní v trestnom stíhaní, pretože pominul dôvod na prerušenie trestného stíhania. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 13.03.2021.

**Podľa § 215 ods. 2 písm. c) Trestného poriadku** prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Keďže o skutku bolo rozhodnuté príslušným orgánom Rakúskej republiky a to po tom, čo príslušné orgány Rakúskej republiky prijali trestnú vec od Slovenských orgánov a toto rozhodnutie je konečným meritórnym rozhodnutím Rakúskych orgánov v danej veci a je ho možné v danej veci považovať za dostačujúce, rozhodol som tak, ako to je uvedené vo výroku tohto uznesenia a trestné stíhanie som zastavil.

Týmto uznesením nie sú dotknuté žiadne občiansko-právne nároky poškodeného na náhradu škody.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Stanislav Cirman  
prokurátor